



**ZAWODY KRAJOWE**   
**NATIONAL COMPETITION**

**ZAWODY REGIONALNE**   
**REGIONAL COMPETITION**

**Miejsce / Place:** STRZEGOM - Morawa

**Data / Date:** 10-13.10.2024

## **Informacje podstawowe**

Zawody zostaną rozegrane zgodnie z:

- Statutem Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami Ogólnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Regulaminem rozgrywania zawodów krajowych w WKKW Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami weterynaryjnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami międzynarodowymi WKKW FEI
- Przepisami antydopingowymi Polskiego Związku Jeździeckiego

## **Basic information**

Competition will be held in accordance with:

- Polish Equestrian Federation Statute
- Polish Equestrian Federation General Rules
- Regulations of Polish Equestrian Federation for National Competitions in Eventing
- Veterinary Rules of Polish Equestrian Federation
- FEI Rules for Eventing
- Polish Equestrian Federation Antydoping Rules

**Zatwierdzono w PZJ**

**Warszawa dnia**

**Podpis:**



## **I Sprawy Organizacyjne / Organization Issues:**

### **1 Struktura zawodów / Type of competition:**

Poziom (klasa):      CNC 4\*       CNC 3\*       CNC 2\*       CNC 1\*

**W ramach Zawodów Międzynarodowych odbywających się w tym samym terminie i miejscu, rozegrane zostaną MISTRZOSTWA POLSKI SENIORÓW w klasie CCI4\*. Więcej szczegółów w propozycjach FEI.**

**W ramach zawodów krajowych i międzynarodowych zostaną rozegrane MISTRZOSTWA DOLNEGO ŚLĄSKA w klasach:**

- **SENIORZY – CCI 2\*,                      JUNIORZY – CCI 1\***
- **JUNIORZY MŁODSI – CNC 100-18,      PONY – CNC 80**

CNC 100-18 x      CNC 100 X      CNC 90 X      CNC 80 X      CNC 70

Konkurs Cross dla Wszystkich (CDW) / Cross Country Competition for All:

CDW 50       CDW 65       CDW 80       CDW 90

PUCHAR POLSKI ELIMINACJE

PUCHAR POLSKI FINAŁ

MISTRZOSTWA POLSKI

MISTRZOSTWA REGIONALNE

Kategoria: Seniorzy / Seniors

Młodzi Jeźdźcy / Young Riders

Juniorzy / Juniors

Juniorzy Młodszy / Younger Juniors

Młodzicy / Youngsters

**Data / Date: 10-13.10.2024**

**Miejsce / Place: Strzegom - Morawa**

### **2 Organizator / Organizer:**

Nazwa / Name :      LKS STRAGONA STRZEGOM & EVENT PROMOTION

Adres / Address:      Morawa 36 Kod pocztowy/ Post code: 58-150 Strzegom

Telefon / Telephone number : +48 74 8554042

Email : entries@stragona.pl

www: www.stragona.pl

### **3 Komitet Organizacyjny / Organizing Committee:**

Przewodniczący / President of the Event: Marcin Konarski

Dyrektor Zawodów / Event Director:: Marta Wójcik

Biuro Zawodów / Event Office: Agnieszka Tymczyszyn

Rzecznik Prasowy / Press Officer: Agnieszka Chmielińska

Dyrektor Techniczny / Technical Director: Mateusz Osicki

Szef Stajni / Stable Manager: Małgorzata Siczynska

### **4 Dane kontaktowe na miejscu zawodów / Contact:**

Adres / Address: STRAGONA EQUESTRIAN CENTER - Morawa 36, 58-150 Strzegom

Tel.: 0048 748554042

**UWAGA: Przypominamy wszystkim zawodnikom o obowiązującym w Polsce systemie opłat "eTOLL". Więcej informacji na stronie [www.eToll.gov.pl](http://www.eToll.gov.pl)**

**PLEASE NOTE: All riders are reminded that in Poland is in force "eTOLL" system - electronic toll collection system. More information on [www.eToll.gov.pl/en/](http://www.eToll.gov.pl/en/)**



## II Osoby oficjalne(zgodnie z Przepisami o Osobach Oficjalnych PZJ) / Officials

### 1 Komisja sędziowska / Ground Jury:

lp no	imię name	nazwisko surname	funkcja function	klasa class
1	Józef	Śnieżek	Sędzia główny / GJ president email: <a href="mailto:śniejozef@gmail.com">śniejozef@gmail.com</a>	CNC 100-18 CNC 80
2	Izabela	Kaczkowska	Sędzia / Judge	CNC100 CNC 90

### 2. Delegat Techniczny / Technical Delegate:

2.1 Delegat Techniczny: Marcin Michalek [marcinmichalek.81@gmail.com](mailto:marcinmichalek.81@gmail.com)

2.2 Asystent Delegata Technicznego:

### 3. Gospodarz Toru / Course:

3.1 Gospodarz Toru - próba terenowa / Cross-country CD: Marcin Konarski

3.2 Asystent Gospodarza Toru - próba terenowa / Assistant of cross-country CD:

3.3 Gospodarz Toru - próba skoków / Jumping CD: Marcin Konarski

### 5. Komisarze / Stewards:

lp no	imię name	nazwisko surname	funkcja function	klasa class
1	Lucyna	Łasica	Szef Komisarzy email: <a href="mailto:lucynal@op.pl">lucynal@op.pl</a>	wszystkie all
2	Grzegorz	Jasiczek	komisarz	wszystkie all

### 6 Delegat Weterynaryjny PZJ / PZJ Veterinary Delegate

Imię i nazwisko / Name, Surname:

### 7. Lekarz Weterynarii / VET

Imię Nazwisko / Name, Surname: Michał Kornaszewski

email: [bonafidewet@gmail.com](mailto:bonafidewet@gmail.com) tel: 609283888

### 8. Obsługa Medyczna Zawodów / Medical Serwis

Imię Nazwisko / Name, Surname: Piotr Woźniak

### 9. Podkuwacz / Ferrier

Imię Nazwisko / Name, Surname: Mieczysław Kryszczyński, Ryszard Mamajek

email: [entries@stragona.pl](mailto:entries@stragona.pl) tel: dostępny w biurze zawodów / available at the stable office

## III Warunki Techniczne / Technical Conditions

### 1 Program zawodów / Timetable



	POZIOM / LEVEL CNC 80	POZIOM / LEVEL CNC 90	POZIOM / LEVEL CNC 100 CNC 100 -18
	data/godz. date/time	data/godz. date/time	data/godz. date/time
otwarte trasy krosu cross country course open	9.10.2024 – 17.00		
1 <sup>szy</sup> Start Ujeżdżenie 1 <sup>st</sup> Start in Dressage test	10.10.2024 15.00	11.10.2024 14.00	11.10.2024 08.00
1 <sup>szy</sup> Start Kros 1 <sup>st</sup> Start in Cross Country test	13.10.2024 13.00	13.10.2024 12.00	13.10.2024 10.00
1 <sup>szy</sup> Start Skoki 1 <sup>st</sup> Start in Show Jumping	12.10.2024 12.00	12.10.2024 11.00	12.10.2024 09.00
wręczenie nagród prize giving ceremony	13.10.2024 – 15.00		

## 2 Ujeżdżenie / Dressage

Program: FEI 2024 4\*A  FEI 2024 4\*B  FEI 2024 3\*A  FEI 2024 3\*B   
 FEI 2024 2\*A  FEI 2024 2\*B  FEI 2024 1\*A  FEI 2024 1\*B   
 CNC 100 X program krajowy 2024 czworobok 20x40 X 20x60   
 CNC 90/80/70 X program krajowy 2024 czworobok 20x40 X 20x60

## 3 Próba Terenowa / Cross Country Test

Klasa konkursu Class	CNC 70	CNC 80	CNC 90	CNC 100	CNC 1*	CNC 2*	CNC 3*	CNC 4*
Dystans (m) Distance (m)	850-1300	850-1300	1600-2000	1600-2500	2000-3000	2600-3120	3025-3575	3420-3990
Tempo (m/min) tempo (m/min)	400	400-450	450	470-500	500	520	550	570
Ilość skoków Number of effort	8-12	8-12	12-15	15-20	20-25	25-30	27-32	30-35

## 4 Skoki / Jumping Test

Klasa konkursu Class	CNC 70	CNC 80	CNC 90	CNC 100	CNC 1*	CNC 2*	CNC 3*	CNC 4*
Wysokość przeszkód (cm) Height of obstacles (cm)	70	80	90	100	110	115	120	125



Dystans (m) Distance (m)	maks.550	maks.550	maks.550	maks.550	maks.600	maks.600	maks.600	maks.600
Tempo (m/min) Tempo (m/min)	300	300	300	325	350	350	350	375
Ilość przeszkód/ skoków Number of obstacles/jumps	8	8	8/9	9-10/ 10-11	10-11/ 12	10-11/ 13	11-12/ 15	11-12/ 16

## VI Nagrody / Prizes

Miejsce / Place	CNC 90	CNC 100	CNC 100-18	CNC80
I	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind
II	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind
III	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind
IV	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind
V	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind	rzeczowe prize in-kind
do podziału na pozostałych zawodników do liczby 25% startujących				

**Flots dla minimum 25% startujących w konkursie**  
**Flots is for min. 25% competing horses.**

## VII Zgłoszenia / Entries

### 1 Terminy zgłoszeń / Entries deadline

zgłoszenia ostateczne (min.10 dni przed zawodami) final entries	do dnia / latest: <b>25.09.2024</b>
--	-------------------------------------

### 2 Przesyłanie zgłoszeń / Entries panel

Organizator przyjmuje zgłoszenia za pomocą panelu zgłoszeniowego dostępnego na stronie [www.LiveJumping.com](http://www.LiveJumping.com)

The entries will be admitted by the entry panel on the [www.LiveJumping.com](http://www.LiveJumping.com)

Listy startowe będą dostępne do wglądu na stronie internetowej [www.LiveJumping.com](http://www.LiveJumping.com)

The starting orders will be published at [www.LiveJumping.com](http://www.LiveJumping.com)

od dnia: 9.10.2024

od godz. 12.00

**3 Opłaty / Fee**

Klasa / Class	Opłata / Entry Fee (PLN)	Opłata / Entry Fee (EUR)
CNC 90 nie zawiera boks / box is not included	470 /zaw. 8% VAT/	110 /inc. 8% VAT/
CNC 100 & CNC 100 - 18 nie zawiera boks / box is not included	530 /zaw. 8% VAT/	125 /inc. 8% VAT/
CNC 80 nie zawiera boks / box is not included	470 /zaw. 8% VAT/	110 /inc. 8% VAT/
Boks dla konia startującego Box for competing horse	200	50
Dodatkowy boks Additional box	400	95
Podłączenie do prądu Electricity	<b>365</b>	<b>85</b>
Krajowy program badań antydopingowych MCP EADCMP fee	40	10
Licencja gościnna - Zawodnik Hosting Licence - Rider	80	20
Licencja Gościnna - Koń Hosting Licence - Horse	80	20
Wszelkie zmiany w zgłoszeniach po ogłoszeniu list startowych tylko za zgodą organizatora. After publishing the starting orders all changes in the entries are possible only if agreed with organizer.		
<b>Jeśli potrzebujesz FV zgłoś to przy płatności. Jeśli tego nie zrobisz FV nie zostanie wystawiona. Nie będą wystawiane FV zamawiane po zawodach. If you need an invoice, you need to declare it during payment. Otherwise your invoice will not be issued. Invoices ordered after the show will not be issued.</b>		

Zawodnicy zgłaszający się do startu mają obowiązek wpłacenia do terminu zgłoszeń pełnych opłat za start wynikających z propozycji zawodów.

W przypadku rezygnacji z udziału w zawodach na minimum 7 dni przed zawodami, przedpłata zostanie zwrócona. Osoby, które zrezygnują z udziału w zawodach, na mniej niż 7 dni przed zawodami, otrzymają 50% kosztów opłaty organizacyjnej oraz 100% opłaty antydopingowej. Osoby które nie wezmą udziału w zawodach, nie informując o tym organizatora, otrzymają zwrot 100% opłaty antydopingowej.

Pre-payment, full entry fee must be paid before entries deadline.

In case of withdrawing the entry minimum 7 days before the event the pre-payment will be return.

In case of withdrawing the entry less than 7 days days before the event there will be returned 50% of the entry fee prepayment and 100% EADCMP fee.

Those who will not come to the event and will not informed the organizer will be returned 100% EADCMP fee.

**WPLĄTY NALEŻY DOKONYWAĆ NA KONTO / BANK TRANSFER DETAILS**

**Nazwa odbiorcy / Name of the account holder:** LKS STRAGONA STRZEGOM

**Adres odbiorcy / Address of the account holder:** 58-150 Strzegom, Morawa 36

**Numer rachunku bankowego PLN / PLN account:** 57 1090 2343 0000 0001 0499 1177

**Numer rachunku bankowego EUR / IBAN:** PL 42 1090 2343 0000 0001 0499 6685

**SWIFT:** WBKPPLPP



**4 Oferta pobytu / Facilities Offer**

**4.1 Zawodnicy i luzacy / Riders & grooms**

Zawodnicy i luzacy na koszt własny / Riders & grooms on they own expence.

Lista hoteli / List of the hotels: [www.Booking.com](http://www.Booking.com)

**4.2 Konie / Horses**

Stajnie zostaną udostępnione dla koni od dnia / Stable will be opened from: 9.10.2024, godz. 8.00

Wielkość boksów 3m x 3m (min. 3m x 3m) / Boxes size 3m x 3m (min. 3m x 3m)

**VIII. Inne / Other**

**1. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI / INSURANCES**

Organizator nie odpowiada za wypadki, szkody i kradzieże powstałe w trakcie zawodów. Komitet Organizacyjny nie ponosi żadnej odpowiedzialności w razie wypadków i zachorowań trenera, zawodników, luzaków i koni, jak również w przypadku kradzieży, zniszczeń, pożarów i innych wydarzeń. Zawodnicy i właściciele odpowiadają osobiście za zniszczenia w stosunku do osób trzecich, spowodowane przez nich samych, ich pracowników lub ich konie. Dlatego zalecane jest zawarcie stosownego pełnego ubezpieczenia na czas udziału w zawodach.

Organizers do not accepts any liability for any accident, loss, injury or illness to spectators, dogs, horses, owners, riders, grooms, exhibitors, land, vehicles, their contents and accessories or property whatsoever whether caused by any reason.

All owners and competitors are personally responsible for damages to third parties caused by themselves, their employees, their agents or their horses. They are therefore strongly advised to take out a third-party insurance providing full coverage for participation in equestrian events at home and abroad and to keep the policy up to date.

**2. SPRAWY WETERYNARYJNE / VETERINARY MATTERS**

Szczepienia ochronne przeciwko grypie koni. Obowiązuje następujący schemat szczepień:

**a. szczepienie podstawowe:**

- pierwsze szczepienie – w dniu rozpoczęcia szczepień
- drugie szczepienie – nie wcześniej niż 21-go dnia i nie później niż 92 dnia od pierwszego szczepienia.

**b. szczepienie przypominające:**

- co 6 miesięcy od ostatniego szczepienia (jest dopuszczalny 21 dniowy okres karencji);
- żadne szczepienie przypominające nie może się odbyć później niż na 7 dni przed przybyciem na zawody.

Horses competing must comply with the requirements for Equine Influenza vaccination in accordance with the Veterinary Regulations and as summarised below.

VACCINATION	PROTOCOL	ELIGIBILITY TO ENTER VENUE
<b>Primary Course</b>	1 <sup>st</sup> Vaccination: day 0 (e.g. 1 January 2010) 2 <sup>nd</sup> Vaccination: day 21-92 (e.g. 1 February 2010)	May compete 7 days after the 2 <sup>nd</sup> Vaccination
<b>First Booster</b>	Within 7 months of the 2 <sup>nd</sup> vaccination of the Primary Course (e.g. 1 August 2010)	May compete for 6 months +21 days after the 2 <sup>nd</sup> vaccination of the Primary Course

		Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination (e.g. may enter venue after 7 August 2010)
<b>Boosters</b>	<b>MINIMUM:</b> within one year of previous booster vaccination <b>IF COMPETING:</b> must be competing in the 6 months +21 days from the previous booster vaccination	Must have been vaccinated with the 6 months +21 days before arriving at the Event Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination

## IX. KODEKS POSTĘPOWANIA Z KONIEM

I. Polski Związek Jeździecki w ślad za Międzynarodową Federacją Jeździecką FEI oczekuje, że wszystkie osoby zaangażowane w jakikolwiek sposób w sporty konne, będą przestrzegać zasad niniejszego Kodeksu Postępowania z Koniem oraz przyjmą do wiadomości, że w każdym przypadku dobro konia musi być sprawą nadrzędną i nigdy nie może być podporządkowane współzawodnictwu sportowemu ani celom komercyjnym.

II. Na wszystkich etapach treningu i przygotowań konia do startu w zawodach, dobro konia musi stać ponad wszelkimi innymi wymaganiami. Dotyczy to stałej opieki, metod treningu, starannego obrządku, kucia i transportu.

III. Konie i jeźdźcy muszą być wytrenowani, kompetentni i zdrowi zanim wezmą udział w zawodach. Odnosi się to także do podawania leków i środków medycznych, zabiegów chirurgicznych zagrażających dobru konia lub ciąży klaczy, oraz do przypadków nadużywania pomocy medycznej.

IV. Zawody nie mogą zagrażać dobru konia. Wymaga to zwrócenia szczególnej uwagi na teren zawodów, powierzchnię podłoża, pogodę, warunki stajenne, kondycję koni i ich bezpieczeństwo także podczas podróży powrotnej z zawodów.

V. Należy dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić koniom staranną opiekę po zakończeniu zawodów, a także humanitarne traktowanie po zakończeniu kariery sportowej. Dotyczy to właściwej opieki weterynaryjnej obrażeń odniesionych na zawodach, spokojnej starości, ewentualnie eutanazji.

PZJ zachęca wszystkie osoby działające w sporcie jeździeckim do stałego podnoszenia swojej wiedzy oraz umiejętności dotyczących wszelkich aspektów współpracy z koniem.

## THE FEI CODE OF CONDUCT FOR THE WELFARE OF THE HORSE

I. The Polish Equestrian Federation and Fédération Equestre Internationale (FEI) expects all those involved in international equestrian sport to adhere to the FEI's Code of Conduct and to acknowledge and accept that at all times the welfare of the horse must be paramount and must never be subordinated to competitive or commercial influences.

II. At all stages during the preparation and training of competition horses, welfare must take precedence over all other demands. This includes good horse management, training methods, farriery and tack, and transportation.

III. Horses and Athletes must be fit, competent and in good health before they are allowed to compete. This encompasses medication use, surgical procedures that threaten welfare or safety, pregnancy in mares and the misuse of aids.

IV. Events must not prejudice horse welfare. This involves paying careful attention to the competition areas, ground surfaces, weather conditions, stabling, site safety and fitness of the horse for onward travel after the event.

V. Every effort must be made to ensure that horses receive proper attention after they have competed and that they are treated humanely when their competition careers are over. This covers proper veterinary care, competition injuries, euthanasia and retirement.



The POL NF and FEI urges all involved with the sport to attain the highest levels of education in their areas of expertise.

**X. Poziom Zawodów Krajowych w Polsce / Eventing Levels in Poland**

LEVEL	DRESSAGE program	CROSS					JUMPING			
		DISTANCE [m]	SPEED [mpm]	EFFORTS	MAX.HEIGHT BRUSH (cm)	MAX DROP (cm) number of max. drops	DISTANCE (m)	SPEED [mpm]	NUMBER OF OBSTACLES	MAX.HEIGHT (cm)
CNC4*	FEI 2024 4*A FEI 2024 4*B	3420-3990	570	30-35	120/140	200/2	Max 600	375	11-12	125
CNC3*	FEI 2024 3*A FEI 2024 3*B	3025-3575	550	27-32	115/135	180/2	Max 600	350	10-12	120
CNC2*	FEI 2024 2*A FEI 2024 2*B	2600-3120	520	25-30	110/130	160/2	Max 600	350	10-11	115
CNC 1*	FEI 2024 1*A FEI 2024 1*B	2000-3000	500	20-25	105/125	140/2	Max 600	350	10-11	110
CNC 100	PZJ 2024 CNC 100	1600-2500	470-500	15-20	100/120	120/2	Max 550	325	9-10	100
CNC 90	PZJ 2024 CNC 90/80/70	1600-2000	450	12-15	90/110	100/2	Max 550	300	8	90
CNC 80	PZJ 2024 CNC 90/80/70	850-1300	400-450	8-12	80/90	90/1	Max 550	300	8	80